

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL  
A/10147  
1 August 1975  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцатая сессия  
Пункт 71 предварительной повестки дня\*

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА В ПЕРИОД ВООРУЖЕННЫХ КОНФЛИКТОВ:  
ЗАЩИТА ЖУРНАЛИСТОВ, НАХОДЯЩИХСЯ В ОПАСНЫХ КОМАНДИРОВКАХ  
В РАЙОНАХ ВООРУЖЕННЫХ КОНФЛИКТОВ

Записка Генерального секретаря

1. Вопрос о защите журналистов, находящихся в опасных командировках в районах вооруженных конфликтов, рассматривается Генеральной Ассамблеей со времени проведения ее двадцать пятой сессии в 1970 году 1/. На двадцать восьмой сессии на рассмотрении Генеральной Ассамблеи находился пересмотренный проект статей международной конвенции о защите журналистов, находящихся в опасных командировках в районах вооруженных конфликтов, включая заключительные положения, который был предложен Австралией, Австрией, Данией, Ираном, Ливаном, Марокко, Турцией, Финляндией, Францией и Эквадором на двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, а также поправки к проекту статей, представленные Венгрией, Индией и Испанией, Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии 2/. В ходе прений в Третьем комитете авторы проекта конвенции согласились с одной устной поправкой, а некоторые поправки были сняты 3/. В резолюции 3058 (XXVIII), принятой 3 ноября 1973 года, Генеральная Ассамблея выразила мнение о том, что было бы желательно принять конвенцию, обеспечивающую защиту журналистов, находящихся в опасных командировках в районах вооруженных конфликтов. Ассамблея просила Генерального секретаря препроводить Дипломатической конференции по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов, проект статей и поправки, а также замечания и предложения, сделанные в ходе двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, и предложить Дипломатической конференции

\*/ A/10150.

1/ Информацию справочного характера см. в документах A/9073 и A/9643.

2/ См. A/9073, приложения I и II.

3/ См. A/9643, пункты 3 и 4.

75-15016

/...

147 стр.

представить свои комментарии и суждения относительно вышеупомянутых текстов. Ассамблея далее постановила продолжить рассмотрение этого вопроса на своей двадцать девятой сессии в качестве вопроса первоочередной важности с учетом обсуждений и выводов Дипломатической конференции. Эти документы были надлежащим образом препровождены Генеральному секретарю Дипломатической конференцией.

2. Дипломатическая конференция по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов, которая провела свою первую сессию в Женеве в период с 30 февраля по 30 марта 1974 года, не смогла на этой сессии рассмотреть этот вопрос и постановила включить его в качестве вопроса первоочередной важности в повестку дня своей второй сессии, намеченной на 1975 год.

3. На двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи на рассмотрении Третьего комитета находилась записка Генерального секретаря, содержащая информацию справочного характера по этому пункту (A/СССВ). В приложении I к этой записке воспроизводился пересмотренный проект статей, который был представлен на двадцать седьмой сессии, с учетом некоторых поправок, внесенных на двадцать восьмой сессии. Остальные поправки к нему были воспроизведены в приложении II. Третий комитет рассматривал этот пункт на своих 1090-м и 1091-м заседаниях 14 и 15 ноября 1974 года. 30 ноября 1974 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3345 (XXIX), озаглавленную: "Права человека в период вооруженных конфликтов: защита журналистов, находящихся в опасных командировках в районах вооруженных конфликтов", в которой она выразила пожелание о том, чтобы Дипломатическая конференция по вопросу о подтверждении и развитии международного права, применяемого в период вооруженных конфликтов, представила свои замечания и предложения по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии и постановила продолжить рассмотрение этого вопроса в качестве вопроса первоочередной важности на своей тридцатой сессии, принимая во внимание его обсуждение на Дипломатической конференции и ее выводы.

4. В письме от 6 января 1975 года Генеральный секретарь препроводил текст резолюции 3345 (XXIX) Генеральному секретарю Дипломатической конференции. В ответе от 31 апреля 1975 года Генеральный секретарь Дипломатической конференции заявил, что Конференция внимательно изучила этот вопрос. Рабочая группа Комитета I подготовила новый проект статьи, который необходимо поместить после статьи 69 проекта дополнительного протокола I к Женевским конвенциям (1949 года). Рабочая группа также разработала удостоверение для журналистов, находящихся в опасных командировках. Эти предложения Рабочей группы были приняты Комитетом I. Конференция на пленарном заседании приняла резолюцию, в которой она приняла к сведению результаты, достигнутые в этом вопросе в ходе ее второй сессии, и просила Генерального секретаря

/...

Конференции передать ее результаты Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, сообщив ему о намерении Дипломатической конференции успешно завершить свою работу по этому вопросу на следующей сессии.

5. Для удобства Генеральной Ассамблеи в приложении I к настоящему документу воспроизводится пересмотренный проект статей, представленный во время двадцать седьмой сессии, с учетом поправок, внесенных на двадцать восьмой сессии. Остальные поправки к этому документу воспроизводятся в приложении II. Резолюция по вопросу о журналистах, находящихся в опасных командировках, принятая Дипломатической конференцией по вопросу о подтверждении и развитии гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов, на ее второй сессии, воспроизводится в приложении III. Новая статья, предлагаемая для включения в проект дополнительного протокола I к Женевским конвенциям (1949 года), которая была принята Комитетом I Дипломатической конференции, воспроизводится в приложении IV.

/...

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

Проект статей, предложенный Австралией, Австрией, Данией, Ираном, Ливаном, Марокко, Турцией, Финляндией, Францией и Эквадором на двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи с поправками, внесенными в ходе двадцать восьмой сессии

### СТАТЬЯ I

Положения настоящей Конвенции распространяются на журналистов, которые во время выполнения опасных заданий по своей профессии в районах, где происходят вооруженные конфликты, имеют свидетельство, предусмотренное ниже в статье 4 и последующих статьях. Настоящая Конвенция не посягает на суверенитет государств. Следовательно, государства применяют национальные законы, касающиеся пересечения границ, передвижения и проживания иностранцев.

### СТАТЬЯ 2

В целях применения настоящей Конвенции:

а) под термином "журналист" понимается любой корреспондент, репортер, фотограф, кинооператор или их ассистенты по кино, радио и телевизионной технике, которые обычно занимаются данной деятельностью в качестве основной профессии и которые в странах, где такие виды деятельности имеют соответствующий статус в силу законов, положений или, за отсутствием таковых, в силу признанной практики, имеют такой статус (в силу таких законов, положений или практики);

б) под термином "вооруженный конфликт" - международный или немеждународный - имеются в виду конфликты, к которым относятся положения Женевских конвенций от 12 августа 1949 года;

с) под термином "опасная профессиональная командировка" понимается любая профессиональная деятельность журналиста в районе, где имеет место вооруженный конфликт, осуществляемая с целью сбора информации, фото- и киносъемки, звукозаписи или получения иных материалов и распространения их с помощью средств массовой информации.

### СТАТЬЯ 3

1. Учреждается Международный профессиональный комитет в составе девяти членов, известных своими высокими профессиональными качествами и беспристрастностью и назначаемых Генеральным секретарем

/...

Организации Объединенных Наций в консультации с Председателем Комиссии по правам человека в соответствии с принципом справедливого географического распределения и при условии обеспечения справедливого равновесия между различными средствами информации. В нем будет представлен Генеральный секретарь.

2. Международный комитет Красного Креста приглашается для участия в работе Комитета в качестве наблюдателя.

3. Члены Комитета назначаются сроком на 4 года. Однако полномочия пяти членов, назначенных на первый срок, истекают после двух лет. Сразу после первого назначения имена этих пяти членов определяются в результате жеребьевки, которая будет проведена Председателем Комитета.

4. Для заполнения любой непредвиденной вакансии Генеральный секретарь назначает другого журналиста в соответствии с положениями пункта 1 настоящей статьи.

#### СТАТЬЯ 4

1. Международный профессиональный комитет устанавливает свои собственные правила процедуры.

2. Комитет устанавливает правила, определяющие условия выдачи, возобновления и изъятия свидетельства, а также его форму и содержание.

3. Комитет доводит до сведения всех государств-участников Конвенции форму, содержание и условия выдачи и изъятия свидетельства и точное описание отличительной эмблемы или эмблем, предусмотренных в статье 9.

4. Комитет представляет Генеральной Ассамблее через Генерального секретаря ежегодный доклад о своей деятельности.

5. Расходы, связанные с деятельностью Комитета, покрываются государствами-участниками данной Конвенции.

6. Комитет обычно проводит свои заседания ...

#### СТАТЬЯ 5

1. В свидетельстве удостоверяется статус журналиста и указывается профессия, дающая ему право на этот статус по смыслу пункта а вышеприведенной статьи 2. В нем также указываются его имя, гражданство, дата и место рождения, группа крови, обычное местожительство,

/...

название и адрес органа, в котором он работает, а также имя и адрес лица, которое следует известить при несчастном случае; в свидетельстве имеется его фотография, подпись и отличительная эмблема или эмблемы, предусматриваемые в статье 9.

2. На оборотной стороне свидетельства печатается следующий текст:

"Предъявитель настоящего свидетельства обязуется во время командировки вести себя в соответствии с самыми высокими нормами добросовестности журналиста и не вмешиваться во внутренние дела принимающих государств, а также не принимать участия ни в какой политической или военной деятельности или в какой-либо деятельности, которая может привести к прямому или косвенному участию в проведении военных действий в районах, в которых осуществляется опасная командировка".

3. Свидетельство имеет различный цвет в зависимости от того, является ли журналист работником печати или технических видов средств массовой информации.

4. Свидетельство выдается для выполнения опасного профессионального задания в любом районе, где имеет место вооруженный конфликт, и действительно в течение 12 месяцев с даты его выдачи. Оно может возобновляться на тех же условиях, пока его владелец сохраняет статус журналиста.

5. Такое свидетельство может изыматься до окончания срока его действия, если его владелец перестает быть журналистом по смыслу пункта a статьи 2 настоящей Конвенции.

6. Власти, выдавшие свидетельство, незамедлительно сообщают Международному профессиональному комитету фамилии и все другие уместные личные данные журналистов, которым выдано свидетельство. В случае изъятия свидетельства, выданного журналисту, Международный профессиональный комитет также немедленно ставится об этом в известность.

7. Международный профессиональный комитет составляет и обновляет список журналистов, имеющих свидетельства.

#### СТАТЬЯ С

1. Компетентные власти государств-участников настоящей Конвенции наделяются полномочиями выдавать свидетельство, удостоверить его подлинность, возобновлять его и, в случае необходимости, изымать его на условиях, предусмотренных в статье 4.

2. Свидетельство может выдаваться лишь журналисту, который является гражданином государства-участника настоящей Конвенции, выдавшего свидетельство, или находится под его юрисдикцией /или постоянно проживает в нем/.

/...

#### СТАТЬЯ 7

1. Государства-участники настоящей Конвенции и, насколько это возможно, все стороны вооруженного конфликта на территории государства-участника Конвенции признают должным образом удостоверенное и действительное свидетельство и отличительную эмблему или эмблемы, предусмотренные в статье 9, и придадут им законную силу в соответствии с настоящей Конвенцией.

2. Государства-участники настоящей Конвенции обеспечат широкое распространение образцов свидетельства и отличительной эмблемы или эмблем, предусмотренных в статье 9.

#### СТАТЬЯ 8

1. Журналист должен иметь при себе свидетельство, владельцем которого он является, и предъявлять его в случае необходимости для получения защиты в соответствии с настоящей Конвенцией.

2. Журналист, имеющий свидетельство, должен носить отличительную эмблему или эмблемы, описание которых приводится в статье 9.

#### СТАТЬЯ 9

1. Учреждается отличительная эмблема, состоящая из черной буквы "Р" на круглом золотом фоне, которая выдается уполномоченными на это властями государства одновременно с вручением свидетельства. Эта эмблема должна носиться на виду на левом плече, так чтобы она была отчетливо видна на расстоянии.

2. Журналист должен, в случае необходимости, также носить в районе конфликтов признанную отличительную эмблему.

#### СТАТЬЯ 10

1. Государства-участники настоящей Конвенции и, насколько это возможно, все стороны вооруженного конфликта на территории государства-участника Конвенции должны предоставлять максимально возможную защиту журналистам, носящим отличительную эмблему или эмблемы и предъявляющим свидетельство, и, в частности, должны:

а) в разумной мере предоставлять журналистам защиту от опасностей, связанных с данным конфликтом;

б) предупреждать журналистов о том, чтобы они держались за пределами опасных районов;

/...

с) обращаться с ним в случае его интернирования в соответствии со статьями 79-135 Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года;

д) обеспечивать, чтобы в случае, если журналист, имеющий свидетельство, будет убит или ранен или тяжело заболит, пропадет без вести или будет арестован или заключен в тюрьму, сведения о вышеуказанном журналисте без промедления сообщались государству, выдавшему свидетельство, а также упомянутому в свидетельстве органу и ближайшему родственнику или чтобы эти сведения предавались гласности. Такие сведения должны сообщаться с помощью любых соответствующих средств как можно быстрее и эффективнее, предпочтительно через Международный комитет Красного Креста или Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, с тем чтобы незамедлительно информировать Международный профессиональный комитет.

2. Находясь в опасных профессиональных командировках в районе где происходит конфликт, в значении пункта b вышеизложенной статьи 2, журналисты имеют право на защиту от непосредственной опасности, связанной с военными действиями, только постольку, поскольку они сами не подвергают себя опасности без профессиональной необходимости.

#### СТАТЬЯ 11

Все государства-участники настоящей Конвенции обязуются соблюдать и обеспечивать соблюдение настоящей Конвенции в любых обстоятельствах.

#### СТАТЬЯ 12

Применение настоящей Конвенции не имеет юридических последствий для статуса сторон в конфликте.

#### СТАТЬЯ 13

1. Обладание свидетельством не предоставляет журналистам каких-либо прав или привилегий, которые специально не предусмотрены в настоящей Конвенции.

2. Каждое государство-участник имеет право удовлетворить просьбы о доступе в конкретные опасные пункты или отказать в таких просьбах на тех же условиях, которые применяются к его собственным журналистам.

#### СТАТЬЯ 14

Ни одно из положений настоящей Конвенции не затрагивает положений Женевских конвенций от 12 августа 1949 года.

/...



## СТАТЬЯ 15

### Подписание, ратификация и присоединение

1. Настоящая Конвенция будет открыта для подписания всеми государствами-членами Организации Объединенных Наций или членами какого-либо специализированного учреждения или же Международного агентства по атомной энергии, а также всеми государствами-участниками Статута Международного Суда и любым другим государством, приглашенным Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций к участию в настоящей Конвенции, до ... включительно в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации подписавшими ее государствами.

3. Настоящая Конвенция открыта для присоединения государств, указанных в пункте 1 настоящей статьи.

4. Ратификационные грамоты и документы о присоединении сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

## СТАТЬЯ 16

### Вступление в силу

1. Настоящая Конвенция вступит в силу на ... день после сдачи на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций тридцатой ратификационной грамоты или документа о присоединении.

2. Для каждого государства, которое ратифицирует настоящую Конвенцию или присоединяется к ней после сдачи на хранение тридцатой ратификационной грамоты или документа о присоединении, настоящая Конвенция вступает в силу через 30 дней после сдачи на хранение его собственной ратификационной грамоты или документа о присоединении.

## СТАТЬЯ 17

### Разрешение споров

1. Любой спор между двумя или несколькими государствами-участниками относительно толкования или применения настоящей Конвенции, который не урегулирован путем переговоров, передается по требованию любой из сторон в этом споре на разрешение Международного Суда, если стороны в споре не договорились об ином способе урегулирования.

/...

2. Любое государство может в момент своего подписания или ратификации настоящей Конвенции или присоединения к ней заявить, что оно не считает себя связанным положениями предыдущего пункта, касающимся обращения в Международный Суд.

3. Любое договаривающееся государство, которое сделает такое заявление, может в любой момент аннулировать его путем направления уведомления депозитарию.

#### СТАТЬЯ 18

##### Денонсация

Любое государство-участник может денонсировать настоящую Конвенцию путем письменного уведомления о том Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Денонсация вступает в силу через ... со дня получения Генеральным секретарем соответствующего уведомления. Однако денонсация, уведомление о которой было направлено в тот момент, когда денонсирующая сторона замешена в вооруженном конфликте по смыслу статьи 2, может вступить в силу лишь по окончании операций, связанных с командировкой журналиста.

#### СТАТЬЯ 19

##### Поправки

1. Любое государство-участник Конвенции может предложить поправку и зарегистрировать ее у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

2. Генеральный секретарь затем препровождает любые предложенные поправки государствам-участникам Конвенции.

3. Поправки вступают в силу после того, как они будут приняты большинством в две трети государств-участников настоящей Конвенции в соответствии с их конституционной процедурой.

4. После вступления этих поправок в силу они будут обязательны для тех государств-участников, которые их приняли; другие государства-участники остаются связанными положениями настоящей Конвенции или же любыми предыдущими поправками, которые были ими приняты.

#### СТАТЬЯ 20

##### Уведомления

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций сообщает всем государствам, которые являются или становятся участниками настоящей Конвенции, следующие сведения:

/...

а) о подписании, сдаче на хранение ратификационных грамот и документов о присоединении в соответствии со статьей 15;

б) о дате вступления в силу настоящей Конвенции в соответствии со статьей 16 и о дате вступления в силу всех поправок в соответствии со статьей 19;

с) о денонсациях в соответствии со статьей 18.

#### СТАТЬЯ 21

Подлинный текст настоящей Конвенции, китайский, английский, французский, русский и испанский тексты которой являются равно аутентичными, будет сдан на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные своими правительствами представители, подписали настоящую Конвенцию.

СОВЕРШЕНО в..... г.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Поправки, представленные Венгрией, Индией и Испанией, Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии

a) Проект статьи 2

Поправки, представленные Союз . Советских Социалистических Республик (A/C.3/L.1952);

- i) В первом параграфе изъять слова "или сотрудник технического персонала прессы" a/;
- ii) Третий параграф опустить.

b) Проект статьи 3

Поправка, представленная Венгрией (A/C.3/L.1956):

Включить в пункт 2 после слов "Красного Креста" слова "Международной федерации журналистов и Международной конфедерации журналистов".

c) Проект статьи 4

Поправка, представленная Венгрией (A/C.3/L.1956):

В конце пункта 1 добавить слова "на основе положений настоящей Конвенции".

a) Проект статьи 5

Поправка, представленная Соединенным Королевством (A/C.3/L.1961):

Заменить первое предложение пункта 4 словами "Свидетельство действительно во всех районах мира для любых опасных профессиональных командировок, совершаемых в течение двенадцати месяцев со дня выдачи".

---

a/ В пересмотренном проекте статей (A/C.3/L.1963/Rev.1) эти слова были заменены словами "их ассистенты по кино, радио и телевизионной технике".

/...

e) Проект статьи 6

- i) Поправка, представленная Союзом Советских Социалистических Республик (A/C.3/L.1952):

В параграф 1 после слов "в случае необходимости" добавить слова "за нарушение положений настоящей Конвенции, а также законодательства страны пребывания".

- ii) Поправка, представленная Индией и Испанией (A/C.3/L.1958):

В параграфе 2 слова "находится под его юрисдикцией" заменить словами "находится на территории, подпадающей под его юрисдикцию".

f) Новый проект статьи 11

СССР предложил следующий новый проект статьи (A/C.3/L.1952):

"Находясь в опасных профессиональных командировках в районе, где происходит вооруженный конфликт по смыслу Женевских конвенций 1949 года, журналист должен соотносить свои действия с указаниями военных властей, в частности в отношении своего передвижения, доступа в конкретные районы боев, запрета собирать или передавать кому-либо информацию".

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Дипломатическая конференция по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов

Резолюция по вопросу о журналистах, находящихся в опасных командировках, принятая Конференцией на ее второй сессии

Дипломатическая конференция по вопросу о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов,

Учитывая резолюцию 3058 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года, в которой Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций просила Дипломатическую конференцию представить свои комментарии и суждения относительно проекта конвенции по "защите журналистов, находящихся в опасных командировках в районах вооруженных конфликтов",

Учитывая резолюцию от 28 марта 1974 года, в которой Дипломатическая конференция постановила включить в повестку дня ее второй сессии в качестве первоочередного вопроса изучение вопроса о журналистах, находящихся в опасных командировках,

Учитывая резолюцию 3245 (XXIX) от 29 ноября 1974 года, в которой Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций выразила пожелание, чтобы Дипломатическая конференция представила свои замечания и предложения по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии,

С тревогой отмечая, что слишком часто журналисты, находящиеся в опасных профессиональных командировках в районах вооруженных конфликтов, не пользуются необходимой защитой,

Тщательно изучив вопрос о защите журналистов, находящихся в опасных командировках в районах вооруженных конфликтов,

Принимает к сведению результаты, достигнутые в этом вопросе в ходе ее второй сессии,

Просит Генерального секретаря Дипломатической конференции передать эти результаты Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, сообщив ему о намерении Дипломатической конференции успешно завершить свою работу по этому вопросу на следующей сессии.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Проект дополнительной статьи для включения в проект протокола I к Женевским конвенциям (1949 года), принятый Комитетом I Дипломатической конференции о подтверждении и развитии международного гуманитарного права, применяемого в период вооруженных конфликтов, на второй сессии Конференции

В проект протокола I добавить после статьи 69 новую статью следующего содержания:

"Журналисты, находящиеся в опасных профессиональных командировках в районах вооруженного конфликта, рассматриваются как гражданские лица в значении пункта 1 статьи 45 a/. Как таковым, им предоставляется защита в соответствии с Конвенциями и настоящим Протоколом при условии, что они не совершают никаких действий, затрагивающих их статус гражданских лиц, и без ущерба праву военных корреспондентов, аккредитованных при вооруженных силах, на статус, предусмотренный пунктом 4 раздела A статьи 4 третьей Конвенции b/. Они могут получать удостоверения личности согласно образцу, который приводится в приложении. Это удостоверение, выдаваемое правительством государства, гражданами которого они являются или в котором они постоянно проживают, или в котором находится информационное агентство, в котором они работают, удостоверяет статус его предъявителя как журналиста".

a/ Статья 45, пункт 1 проекта протокола I в том виде, как она была принята Комитетом III на первой сессии Конференции, гласит следующее:

"Статья 45: 1. Гражданским лицом считается любое лицо, не принадлежащее ни к одной из категорий лиц, упомянутых в статье 4 (A) (1), (2), (3) и (6) третьей Конвенции и в статье 42 настоящего Протокола. 2. Гражданское население включает всех лиц, являющихся гражданскими лицами. 3. Присутствие среди гражданского населения отдельных лиц, не подпадающих под определение гражданских лиц, не лишает это население его гражданского характера. 4. В случае сомнения относительно того, является ли какое-либо лицо гражданским лицом, считается, что оно является гражданским лицом".

b/ Пункт 4 раздела A статьи 4 третьей Женевской конвенции гласит следующее:

"Статья 4. Военнопленные: A. Военнопленными по смыслу настоящей Конвенции являются попавшие во власть неприятеля лица, принадлежащие к одной из следующих категорий: ... Лица, следующие за вооруженными силами, но не входящие в их состав непосредственно, как, например, гражданские лица, входящие в экипажи военных самолетов, военные корреспонденты, поставщики, личный состав рабочих команд или служб, на которых возложено бытовое обслуживание вооруженных сил, при условии, что они получили на это разрешение от тех вооруженных сил, которые они сопровождают, для чего эти последние должны выдать им удостоверение личности прилагаемого образца".

/...

Проект образца удостоверения личности для журналистов,  
находящихся в опасных командировках в районах  
вооруженных конфликтов, предложенный Комитетом I

Примечание

Настоящее удостоверение должно составляться на трех языках: на языке страны, выдавшей удостоверение, и на двух других языках по ее выбору, один из которых должен, если это возможно, быть языком страны, в которой происходит вооруженный конфликт. Фактический размер удостоверения 13 см x 10 см.

Удостоверение должно быть небольшой книжечкой, подобной паспорту, с титульной обложкой на различных языках и с обозначением страны, выдавшей его.

(Название страны, выдавшей настоящее удостоверение)

УДОСТОВЕРЕНИЕ ЖУРНАЛИСТА,  
НАХОДЯЩЕГОСЯ В ОПАСНОЙ КОМАНДИРОВКЕ

Выдано (компетентными властями) . . . . .

Фотография . . . . . Место . . . . .  
предъявителя

Дата . . . . .

(Официальная печать)

. . . . . (Подпись владельца)

Фамилия . . . . .

Имя, отчество . . . . .

Дата и место рождения . . . . .

Корреспондент . . . . .

Род занятий . . . . .

Действительно . . . . .

/...



Рост . . . . . Глаза . . . . .  
Вес . . . . . Волосы . . . . .  
Группа крови . . . . . Rh-фактор . . . . .  
Религия (факультативно) . . . . .  
Отпечатки пальцев (факультативно)  
(Левый указательный палец) (Правый указательный палец)  
Особые приметы  
. . . . .  
. . . . .

ПРИМЕЧАНИЕ

Настоящее удостоверение выдается журналистам, находящимся в опасных профессиональных командировках в районах вооруженного конфликта. Его обладатель имеет право на обращение с ним как с гражданским лицом в соответствии с Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года и Дополнительным Протоколом I к ним. Владелец настоящего удостоверения должен постоянно иметь его при себе. В случае задержания он немедленно вручает его задерживающим властям для содействия установлению его личности.

-----